Hrr Joh. Aug Bergman
Neder Kalix o Björkfors

Stockholm d. 31 Maj 1850.

Min Älskade Son! Ditt senaste af d 22 dennes haft nöjet emottaga och innehållet Bemärkt.

Jag hade i går glädjen få emottaga bref från Roman daterat Rio d. 22 Mars Gula febern grasserade der förfärligt, och Roman skulle afgå derifrån i bekast sist om 2 a dagar, om sjukdom upphört i Bahia och frakt derifrån kunde fås wille Roman der stanna i annat fall skulle han afgå till St Ybes och taga Salt. Roman hade ännu icke fått sin afräkning emedan alla på Herrar Freeland Kerr Collings & Co Contoir woro sjuka han remitterade £ 350.

Från Hoge fr Orest hade jag intet bref och ingen remiss dock war Hoge frisk men hela besättningen sjuka En man war död - men de andra woro på bättringen. På Roman har dödt 3 eller 4 man

Af ditt bref ser jag att du till Calix marknad will hafwa mycket penninger, som du wet har jag redan afsagdt ganska mycket och har som du ock wet denna tid af året att föra alla affairs wärmer endast att afbetala utan att få in något förrän längre fram på sommaren. emellertid skall jag söka så gått ske kan ställa så att du intet skall blifwa rådlös, har Herr Bötzen insatt mera penninger än de 3000 Rd Rgs som till mig blifwit remitterade? om icke så skedt så bör ju han till Calix marknad requirera remissa från Göthebörg. bäst anser jag wara att de penningar som Hr Bötzen skall insättas remitteras direkte från Göthebörg på Calix på det jag icke dermed må hafwa någon onödig befattning.

Hwad widkommer dina småsaker så skall jag deraf sända det nödige. Hwad åter widkommer organisation, administrationen och ekonomien på Björkfors så har jag åt dig öfwerlämnadt dessa bekymmer, jag har nog bekymmer ändå – och will då

jag med Guds nåd kommer upp härom med dig
närmare besluta. Jag ser nu ingen möjlighet
att kunna komma upp till Midsommaren
emedan jag måste först få en mångd saker
närmare reglerade, utan har bestämdt mig
om Gud förlänar lif och hälsa afgå härifrån
med Berzelius d: 26 Juni i sällskap med
Merbner Mamma som kommer för att taga
afsked från födelse byggden. Du får icke
fägna Moster Clemenhoff med denna glada nyhet.

Sedan Pingst dagen hafva vi haft den
andra härligaste Sommar till den grad warmt
att jag hela denna wecka hvarje morgon
mellan Kl 5 och 6 på Morgonen badat i Sumpen
Råg Åkrarne stå redan i ax. Merbner war
nyss på Contoret och bad att du icke
skulle omtala hans ankomst.

Alla i hemmet må wäl och bedja
om sin helsning, hälsa Farmor och
säg att jag intet kommer förrän som förr
nämdt är

Din Pappa

F. Bergman Olsen

5 Nov 1850 —

att Capten [illegible] lyckligen framkommit
till Luleå, jag [illegible] du bestyrer att du
får det Spill[illegible] nå jag bed dig einsänd
Connoisement med [illegible]. det innehåll Speceri och
Handels Böcker etc etc —

Jag skulle gärna önska weta hwad
pris du skall betala för det Smör som
du nu på hösten och Wintern efter Köpningen
tiden ematteger betalar. Öfwer 7 Rg [illegible]
bör wäl icke komma i fråga. Nog will
jag gärna att du skall draga så
mykket Smör [illegible] handeln till Björkholm
[illegible] bör [illegible] kunna där beräknas
[illegible] Någon Summa skall
[illegible] den waran finnes
[illegible] Tiden förra året.
[illegible] as sammaliks i dag
[illegible] den winden nu
[illegible] på Nordlig, om
[illegible]